

Kiinteistö Oy Ainolan Pysäköinti

TOIMINTAKERTOMUS JA TILINPÄÄTÖS

1.1. - 31.12.2024

Säilytettävä vähintään 31.12.2034 asti.

Osoite:
Sibeliuksenkatu 18
04400 JÄRVENPÄÄ
Kotipaikka JÄRVENPÄÄ
Y-tunnus 3311750-4

TOIMINTAKERTOMUS JA TILINPÄÄTÖS 31.12.2024

Tilinpäätös tilikaudelta 1.1. - 31.12.2024

Sisällys

TOIMINTAKERTOMUS.....	1
TALOUSARVIOVERTAILU.....	4
TULOSLASKELMA.....	4
TASE.....	6
LIITETIEDOT.....	7
LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA.....	10
KÄYTETYT TOSITELAJIT.....	10
TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS.....	11
TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ.....	11

Tasekirja on säilytettävä vähintään 31.12.2034 asti. (KPL 2:10.1 §)

Tilikauden kirjanpitoaineisto on säilytettävä vähintään 31.12.2030 asti. (KPL 2:10.2 §)

Tilinpäätöksen on toteuttanut

Mestaritoiminta Oy

TOIMINTAKERTOMUS

YLEISTÄ

Pysäköintiyhtiön kotipaikka on Järvenpään kaupunki.

Pysäköintiyhtiön tarkoituksena on tarjota pysäköintiratkaisua ensisijaisesti Ainolan uuden kaupunginosan asukkaille sekä liityntäpysäköinnin tarpeisiin.

Pysäköintiyhtiön pääasiallisena toimialana on hallinnoida ja ylläpitää kiinteistöä, sekä vuokrata ja tuottaa tarpeenmukaisia pysäköintituotteita ja palveluita suoraan yksityishenkilöiden tai yritysten käyttöön.

Toiminimi:	Kiinteistö Oy Ainolan Pysäköinti
Y-tunnus:	3311750-4
Yritys on rekisteröity:	8.11.2022
Yhtiömuoto:	Osakeyhtiö
Kotipaikka:	Järvenpää
Emoyhtiö:	Järvenpään kaupunki
Kiinteistötunnus:	186-21-2135-1
Rakennukset:	1 kpl
Tontti:	Vuokrattu Järvenpään kaupungilta
	Viulukonsertonkuja 10

Toimiala

Yhtiön toimialana on hallita maanvuokraoikeuden nojalla Järvenpään kaupungissa sijaitsevaa kiinteistöä (kiinteistötunnus 186-401-47-1) sekä omistaa ja hallita kiinteistölle rakennettavaa, sen lähialueella sijaitsevia asunto- ja muita tontteja sekä liityntäpysäköintiä palvelevaa, pysäköintilaitosta sekä harjoittaa ko. pysäköintilaitoksessa pysäköintiliiketoimintaa.

Yhtiö voi myös omistaa, myydä, vuokrata ja hallita asunto- ja kiinteistöosakeyhtiöiden osakkeita ja muita arvopapereita.

Yhtiö voi myös harjoittaa vuorottaispysäköintiin liittyvää toimintaa.

Hallinto

Varsinainen yhtiökokous pidettiin 28.5.2024. Varsinaisessa yhtiökokouksessa käsiteltiin yhtiöjärjestyksen määräämät asiat sekä päätettiin talousarvio vuodelle 2024.

Ylimääräinen yhtiökokous pidettiin 11.11.2024. Ylimääräisessä yhtiökokouksessa Päätettiin vahvistaa vuoden 2024 uusi talousarvio.

Hallitus:	1.1.-31.12.2024
	Juhana Hiironen, puheenjohtaja
	Olli Keto-Tokoi, jäsen
	Aleksi Toivonen, Jäsen

Hallitus kokoontui tilikaudella viisi kertaa

Toimitusjohtaja:	Jani Kervinen
Tilintarkastaja:	Lauri Roti, BDO Oy
Kiinteistöhuolto:	Mestaritoiminta Oy

Talous

Järvenpään kaupunki on sijoittanut yhteensä 4.045.000 € sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.
Tilikaudella 2024 sijoitetun vapaan oman pääoman rahaston lisäys 304.000 €.

Osakkaan maksama vastike	213.754,00 euroa
Lyhytaikaiset autopaikkavuokrat	25.983,17 euroa

Taloudellinen tulos

Tilikauden kirjanpidollinen tulos oli -279.001,53 euroa.

Hallituksen ehdotus tilikauden tuloksen käsittelemiseksi

Hallitus esittää tilikauden tuloksen -279.001,53 euroa kirjaamista voitto-/tappioutilille.

Maksuvalmius

Yhtiön maksuvalmius on hyvä.

Lainat

	Saldo 1.1.	31.12.
Laina 1 OP FI14 5092 0920 0983 1291 70	2.000.000,00	1.900.000,00
Laina 2 OP FI45 5092 0920 0983 1298 73	2.000.000,00	1.900.000,00

Talousarviovertailu

Talousarviovertailu 2024 on liitetty tilinpäätökseen.

Energian kulutus

Sähköä kului 104 560 kWh.

Olenneiset tapahtumat tilikaudella ja sen jälkeen

Koy Ainolan pysäköinnin rakennus otettiin käyttöön 1.2.2024.

Arvio tulevasta kehityksestä

Ainolan alue kehittyy edelleen lähivuosien aikana. Kohteen käyttöä tulee lisäämään valmistuvat asuinrakentamiset.

Pysyvät rasitteet ja kiinnitykset

Yhtiön lainoilla on Järvenpään kaupungin omavelkainen takaus. Lainan jäljellä olevasta pääomasta maksetaan 0,55 % takausprovisio. Vuoden 2024 takausprovisio 20.900 €.

Muut tiedot

Pysäköintitoiminta alkoi 1.2.2024.

Vakuutukset

Omaisuuksien ja vastuun vakuutukset ovat If:ssä.

TALOUSARVIOVERTAILU

	Toteutunut 1.1. - 31.12.2024	Budjetti	Ero	Tot. %
LIKEVAIHTO				
Vastikkeet				
Hoitovastikkeet	213.754,00	213.754,00	0,00	100,0
Vastikkeet yhteensä	213.754,00	213.754,00	0,00	100,0
Vuokrat				
Vuokrat, Alv	25.983,17	20.698,00	5.285,17	125,5
Vuokrat yhteensä	25.983,17	20.698,00	5.285,17	125,5
LIKEVAIHTO YHTEENSÄ	239.737,17	234.452,00	5.285,17	102,3
POISTOT JA ARVONALENTUMISET				
Rakennuksista ja rakennelmista	-158.856,91	0,00	-158.856,91	
Muista pitkävaikutteisista menoista	-5.402,00	0,00	-5.402,00	
POISTOT JA ARVONALENTUMISET YHTEENSÄ	-164.258,91	0,00	-164.258,91	
KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT				
Hallinto yhteensä	-32.080,35	0,00	-32.080,35	
Käyttö ja huolto				
Käytön ja huollon maksut ja muut kulut				
Maksut kiinteistönhoitoyritykselle käytön ja huollon palveluista	-7.545,90	-167.002,00	159.456,10	4,5
Maksut laitehuolto- ym. yrityksille käytön ja huollon palveluista	-4.445,29	0,00	-4.445,29	
Käytön ja huollon tarveaineet	-259,45			
Käytön ja huollon maksut ja muut kulut yhteensä	-12.250,64	-167.002,00	154.751,36	7,3
Käyttö ja huolto yhteensä	-12.250,64	-167.002,00	154.751,36	7,3
Ulkoalueiden hoito				
Ulkoalueiden hoidon palvelumaksut ja muut kulut				
Maksut kiinteistönhoitoyritykselle ulkoalueiden hoitopalveluista	-5.814,83	0,00	-5.814,83	
Ulkoalueiden hoidon tarveaineet	-310,55			
Ulkoalueiden hoidon palvelumaksut ja muut kulut yhteensä	-6.125,38	0,00	-6.125,38	
Ulkoalueiden hoito yhteensä	-6.125,38	0,00	-6.125,38	
Sähkö ja kaasu	-15.300,85			
Vahinkovakuutukset	-767,20			
Vuokrat	-531,24			
Kiinteistövero	-76.103,76			
Korjaukset				
Kiinteistön korjauspalvelut ja muut kulut				
Korjaussuun.-valvonnan, ym. konsultoinnin palvelu- ja muut veloit.	-93,84			
Kiinteistön korjauspalvelut ja muut kulut yhteensä	-93,84			
Korjaukset yhteensä	-93,84			
KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT YHTEENSÄ	-143.253,26	-167.002,00	23.748,74	85,8
LIKEVOITTO (- TAPPIO)	-67.775,00	67.450,00	-135.225,00	-100,5
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT				
Korkotuotot	62,07	0,00	62,07	
Korkokulut				
Korkokulut rahoituslaitoslainoista	-190.365,68	-153.300,00	-37.065,68	124,2
Muut korkokulut	-0,84			
Korkokulut yhteensä	-190.366,52	-153.300,00	-37.066,52	124,2
Muut rahoituskulut				
Muut rahoituskulut, pääomavastikelainat	-20.900,00	-18.150,00	-2.750,00	115,2
Muut rahoituskulut, (ei lainoittain kohdistettavat)	-12,08			
Muut rahoituskulut	-10,00			
Muut rahoituskulut yhteensä	-20.922,08	-18.150,00	-2.772,08	115,3
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ	-211.226,53	-171.450,00	-39.776,53	123,2
VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖS-				
SIIRTOJA JA VEROJA	-279.001,53	-104.000,00	-175.001,53	268,3
TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)/YLIJÄÄMÄ (ALIJÄÄMÄ)	-279.001,53	-104.000,00	-175.001,53	268,3

TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12.2024	1.1. - 31.12.2023
LIIKEVAIHTO		
Vastikkeet		
Hoitovastikkeet	213.754,00	
Vastikkeet yhteensä	213.754,00	
Vuokrat		
Vuokrat, Alv	25.983,17	
Vuokrat yhteensä	25.983,17	
LIIKEVAIHTO YHTEENSÄ	239.737,17	
POISTOT JA ARVONALENTUMISET		
Rakennuksista ja rakennelmista	-158.856,91	
Muista pitkävaikutteisista menoista	-5.402,00	
POISTOT JA ARVONALENTUMISET YHTEENSÄ	-164.258,91	
KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT		
Hallinto	-32.080,35	
Käyttö ja huolto	-12.250,64	
Ulkoalueiden hoito	-6.125,38	
Sähkö ja kaasut	-15.300,85	
Vahinkovakuutukset	-767,20	
Vuokrat	-531,24	
Kiinteistövero	-76.103,76	
Korjaukset		
Kiinteistön korjauspalvelut ja muut kulut		
Korjaussuunnittelun, -valvonnan, ym. konsultoinnin palvelu- ja muut veloitukset	-93,84	
Kiinteistön korjauspalvelut ja muut kulut yhteensä	-93,84	
Korjaukset yhteensä	-93,84	
KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT YHTEENSÄ	-143.253,26	
LIIKEVOITTO (- TAPPIO)	-67.775,00	0,00
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Korkotuotot	62,07	
Korkokulut		
Korkokulut rahoituslaitoslainoista	-190.365,68	
Muut korkokulut	-0,84	
Korkokulut yhteensä	-190.366,52	
Muut rahoituskulut		
Muut rahoituskulut, pääomavastikelainat	-20.900,00	
Muut rahoituskulut, (ei lainoittain kohdistettavat)	-12,08	
Muut rahoituskulut	-10,00	
Muut rahoituskulut yhteensä	-20.922,08	
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ	-211.226,53	
VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖS-SIIRTOJA JA VEROJA	-279.001,53	0,00
TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)/YLIJÄÄMÄ (ALIJÄÄMÄ)	-279.001,53	0,00

TASE

	31.12.2024	31.12.2023
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Liittymismaksut	74.178,92	74.178,92
Omistusrakennukset ja rakennelmat		
Myymlä-, varasto- ym. rakennukset	7.088.445,92	
Rakennuksen koneet ja laitteet	42.584,25	
Rakennukset ja rakennelmat yhteensä	7.131.030,17	
Muut aineelliset hyödykkeet		
Asfaltointi	27.929,70	
Salaojitus	20.688,30	
Muut aineelliset hyödykkeet yhteensä	48.618,00	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		6.561.668,36
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	7.253.827,09	6.635.847,28
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	7.253.827,09	6.635.847,28
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset	6.525,32	38.929,17
Saamiset yhteensä	6.525,32	38.929,17
Rahat ja pankkisaamiset	766.723,08	1.540.307,88
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	773.248,40	1.579.237,05
VASTAAVAA YHTEENSÄ	8.027.075,49	8.215.084,33
	-----	-----
TASE		
	31.12.2024	31.12.2023
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Osake-, osuus- tai muu vastaava pääoma	10.000,00	10.000,00
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	4.349.000,00	4.045.000,00
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	-279.001,53	
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	4.079.998,47	4.055.000,00
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta (pitkäaikaiset)	3.600.000,00	3.800.000,00
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	3.600.000,00	3.800.000,00
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	200.000,00	200.000,00
Ostovelat	28.374,38	110.717,27
Muut velat	54.261,41	359,18
Siirtovelat	64.441,23	49.007,88
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	347.077,02	360.084,33
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	3.947.077,02	4.160.084,33
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	8.027.075,49	8.215.084,33
	-----	-----

LIITETIEDOT

Kiinteistö Oy Ainolan Pysäköinti

Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot:

- Omaisuus on arvostettu poistoin vähennettyyn hankintamenuon. Rakennus poistetaan suunnitelman mukaisesti 50 vuodessa. Koneet ja kalusto poistetaan 25 %menojäännöspoistona. Muut aineelliset hyödykkeet poistetaan tasapoistoin kymmenessä vuodessa.
- Tilinpäätös on laadittu PMA:n pienyrittäjiä koskevien PMA 1 ja 2-3 lukujen mukaisesti.
- Edellisen tilikauden tiedot ovat vertailukelpoisia taseen osalta tilikauden kanssa.
- Tilinpäätöksen laadinnassa on noudatettu pienyrittäjä säännöksiä.

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

- Tuloslaskelman laadinnassa on noudatettu nettokirjausperiaatetta.
Tuloslaskelman kirjaukset ovat alkaneet 1.2.2024 rakennuksen valmistuttua.

Henkilöstöä ja toimielinten jäseniä koskevat liitetiedot

Yhtiön palveluksessa ei tilikauden aikana ollut yhtään henkilöä. Hallituksessa on kolme jäsentä.

Palkat ja palkkiot	1.344,52
Muut henkilösivukulut	0,00
Henkilöstökulut yhteensä	1.344,52

Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

	2024	2023
Pysyvät vastaavat		
Liittymismaksut 1.1.	74.178,92	74.178,92
Lisäys	0,00	0,00
Poisto	0,00	0,00
Liittymismaksut 31.12.	74.178,92	74.178,92

Käyttöomaisuuden muutokset

Rakennukset 1.1.	0,00	0,00
Lisäys	7.233.108,08	0,00
Poisto	-144.662,16	0,00
Rakennukset 31.12	7.088.445,92	0,00

Rakennuksen koneet ja laitteet 1.1.	0,00	
Lisäys	56.779,00	0,00
Poisto	-14.194,75	0,00
Rakennuksen koneet ja laitteet 31.12.	42.584,25	0,00

Salaojat 1.1.	0,00	0,00
Lisäys	22.987,00	0,00
Poisto	-2.298,70	0,00
Salaojat 31.12.	20.688,30	0,00

Asfaltointi 1.1.	0,00	0,00
Lisäys	31.033,00	0,00
Poisto	-3.103,30	0,00
Asfaltointi 31.12.	27.929,70	0,00

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat 1.1	6.561.668,36	117.715,75
Lisäys	782.238,72	6.443.952,61
Vähennys	-7.343.907,08	0,00
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat 31.12	0,00	6.561.668,36

Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

Oman pääoman erien muutokset

	2024	2023
Osakepääoma 1.1	10.000,00	10.000,00
Lisäys	0,00	0,00
Vähennys	0,00	0,00
Osakepääoma 31.12	10.000,00	10.000,00
Sidottu oma pääoma yhteensä	10.000,00	10.000,00
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto 1.1	4.045.000,00	90.000,00
Lisäys	304.000,00	3.955.000,00
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	4.349.000,00	4.045.000,00
Ed. tilikauden ali/ylijäämä		
Tilikauden ali/ylijäämä	-279.001,53	
Oma pääoma	4.079.998,47	4.055.000,00

Pitkäaikainen vieras pääoma

OP 509283-129170	31.12.2024	1.900.000,00
OP 509283-129873	31.12.2024	1.900.000,00
Yhteensä		3.800.000,00

Vuoden 2024 lainalyhennykset on kirjattu lyhytaikaiseen vieraaseen pääomaan 200.000,00

Velat, jotka erääntyvät maksettavaksi viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua:

Erääntyvät vuodesta 2031 alkaen	
Lainat rahoituslaitoksilta	2.800.000,00 euroa

Vastuut ja vakuudet

Osuuspankin lainoille 509283-129170 ja 509283-129873 on kaupungin omavelkainen takaus.

Takaaja vastaa 80,00 prosentista päävelan erääntymishetkellä jäljellä olevasta pääomasta ja tälle osuudelle kertyneistä ja kertyvistä koroista, viivästyskoroista, kuluista ja muista päävelan maksuvelvoitteista.

Pysyvä rasite

Vuokraoikeus 16.2.2023
Kiinteistötunnus 186-21-2135-1-L1
Vuokrasopimus: 03.09.2014
Voimassaolo: 1.1.2023-31.12.2072
Pinta-ala: 5924 m²
Vuokranantaja: Järvenpään kaupunki
Vuokralainen: Kiinteistö Oy Ainolan Pysäköinti 3311750-4

Vuonna 2024 on maksettu Järvenpään kaupungille maa-aluevuokraa yhteensä 531,24 euroa.

Arvonlisävero palautusvastuu

Uudisrakentamiseen kohdistuvat arvonlisäverovähennykset

Pysäköintihalli - Viulukonsertonkuja 10

Vuosina 2022-2023 vähennetty Alv-vero	1.561.688,36
Vuonna 2024 vähennetty Alv-vero	187.516,87
Yhteensä	1.749.205,23
Alv palautusvastuu 9/10 (jäljellä 9 vuotta)	1.574.284,71

Konsernitiedot

Järvenpään kaupunki omistaa 100 % Kiinteistö Oy Ainolan Pysäköinnin osakekannan. Kiinteistö Oy Ainolan Pysäköinti on yhdistetty Järvenpään kaupungin konsernitilinpäätökseen. Kopio Järvenpään kaupungin konsernitilinpäätöksestä on saatavissa Järvenpään kaupungin talouspalveluista.

Henkilöstön lukumäärä ja ryhmät

Tilikauden aikana ei yhtiön palveluksessa ollut yhtään henkilöä.

Hallituksen palkkiot

Hallitukselle ei maksettu tilikauden aikana kokouspalkkioita.

LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA

Päiväkirja ATK
Pääkirja ATK

Pysyvä arkistointi ATK

Tasekirja sidottuna

Tilinpäätös ja tase-erittelyt sähköisenä Mestaritoiminta Oy:n arkistossa.

Kirjanpitoaineiston säilytyksestä vastaa Mestaritoiminta Oy.

KÄYTETYT TOSITELAJIT

- 1 Myyntilaskut
- 2 Suoritukset
- 5 Ostolaskut
- 6 Maksut
- 8 Pkviennit
- 9 Sopimuslaskut
- 17 Autom.kirjaukset
- 19 Palkat

Kirjanpitokirjat säilytetään vähintään kymmenen vuotta ja tositteet vähintään kuusi vuotta.

TOIMINTAKERTOMUKSEN JA TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS

Järvenpäässä 23.päivänä huhtikuuta 2025

Juhana Hiironen
puheenjohtaja

Olli Keto-Tokoi
vara puheenjohtaja

Aleksi Toivonen
jäsen

Jani Kervinen
toimitusjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä sähköisen allekirjoituksen päivämääränä.

BDO Oy, tilintarkastusyhteisö

Lauri Roti, tilintarkastaja, KHT

This documents contains 13 pages before this page

Dokumentet inneholder 13 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 13 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 13 sider før denne side

Detta dokument innehåller 13 sidor före denna sida

Aleksi Mikael Toivonen

Company - Yritys - Företag - Selskap - Virksomhed: Järvenpään kaupunki

531fd0b1-ce66-499f-8fc0-c8083ac56a8b - 2025-05-09 12:14:52 UTC +03:00

BankID / MobileID - a301b66e-a1be-4a34-9429-f63d82361a49 - FI

Authority to sign - Asemavaltuutus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

JANI MAURI SAKARI KERVINEN

Company - Yritys - Företag - Selskap - Virksomhed: Koy Ainolan pysäköinti

0dec5cdf-e270-4d90-a224-7627f7c4a356 - 2025-05-09 13:29:54 UTC +03:00

BankID / MobileID - d3a5f99f-83c0-4e1f-a77a-a7d9a92f6a2c - FI

Authority to sign - Asemavaltuutus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

OLLI JUHANA HIIRONEN

Company - Yritys - Företag - Selskap - Virksomhed: Järvenpään kaupunki

78eb24fe-de3c-4e65-a904-f25c238f9c34 - 2025-05-09 15:13:03 UTC +03:00

BankID / MobileID - 987d8396-8b5a-407f-8b3b-168cef9be526 - FI

Authority to sign - Asemavaltuutus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

Olli Pekka Keto-Tokoi

Company - Yritys - Företag - Selskap - Virksomhed: Järvenpään kaupunki

2f070181-8997-409f-8b4d-e677e71f2bbe - 2025-05-13 15:21:16 UTC +03:00

BankID / MobileID - 4fc3002f-c8b3-4923-a62e-7f97a9442e0b - FI

Authority to sign - Asemavaltuutus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

authority to sign	asemavaltuutus	ställningsfullmakt	autoritet til å signere	myndighed til at underskrive
representative	nimenkirjoitusoikeus	firmatekningsrätt	representant	repræsentant
custodial	huoltaja/edunvalvoja	förvaltare	foresatte/verge	frihedsberøvende

SIGNATURES

ALLEKIRJOITUKSET

UNDERSKRIFTER

SIGNATURER

UNDERSKRIFTER

This documents contains 14 pages before this page
Dokumentet inneholder 14 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 14 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 14 sider før denne side

Detta dokument innehåller 14 sidor före denna sida

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende